

# 教育部學海飛颺暨學海惜珠

## 國立臺灣師範大學受獎助學生返國後心得報告書

所列大綱為基本應填項目，不可刪減

版型不拘，可依需求增加內容、穿插照片

### 一、學生資料

填寫日期：\_\_\_\_\_2025/02/22\_\_\_\_\_

中文姓名： 李建興	_____年度學海飛颺 113-1 年度學海惜珠
臺師大就讀系所、年級： 教育系 六年級	
研修國家： 日本	
研修校名： 九州大學	
研修學院： JTW 學程	
研修科系： JTW 學程	
研修期間：	2024 年 09 月 ~ 2025 年 02 月

## 二、修習課程 (請依實際修課情形自行增加列數)

研修課程名稱	任課教師姓名	學分數	所屬學季/期
Education in Japanese Society	野中 ちさと	2	2024 年度後期
Self & Identity in Contemporary Japan	野中 ちさと	2	2024 年度後期
Japanese Society: Characteristics & Challenges	Prof. Higo	2	2024 年度後期
Japanese: Integrated 2B	立花 奈央	2	2024 年度 秋冬学期
Japanese: Speaking 2B	和田 玉己	2	2024 年度 秋冬学期
Japanese: Kanji 3B	井料 洋美	2	2024 年度 秋冬学期
身体運動科学実習 IB	森部 昌広	2	2024 年度 秋冬学期

### 三、心得分享(如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字)

#### 1. 學術方面

##### (1) JTW core courses

這類課程專門介紹日本的社會與文化，主要修課學生為 JTW 課程的學生，但也會有國際專業學部生選修。本學期我修習了三門 JTW 核心課程，分別為：

##### I. Education in Japanese Society

這門課程讓我深入了解日本各教育階段所面臨的挑戰，涵蓋升學數據、政策以及日本教育重視的內在能力。此外，課程安排了幼兒園參訪活動，期中作業為參訪心得，期末則包含團體報告與個人書面報告。透過實地參訪，我能夠更直接地體驗日本教育現場，讓我更直接的了解當地真實的教育現場狀況，可以從這些學習日本教育，以及其所注重培養的能力，連結到當代日本的樣貌。

##### II. Self & Identity in Contemporary Japan

這門課探討日本社會中的身分認同議題，例如主流身分、外籍工作者、混血兒、次文化族群等，並分析這些群體與主流社會價值觀的碰撞。我們的期中報告主題是「草食男與肉食男在日本的現狀與社會觀點」，期末作業則需訪問日本人或在日本居住一段時間的外國人。我選擇訪問一位參加排球社團的朋友，探討他對外籍工作者的看法。這次訪談讓我不僅更了解日本人的觀點，也加深了與朋友的交流。

##### III. Japanese Society: Characteristics & Challenges

這門課著重於全球化趨勢下日本的定位，從飲食文化、前輩後輩制度、社團活動、企業文化、軟實力、流行文化、運動等不同角度分析日本在國際社會中的角色。課程強調跨文化比較，老師鼓勵來自不同國家的學生分享各自的見解，藉此探討日本與其他國家的異同與挑戰。

##### (2) Japanese Language Courses (JACs)

九州大學為外籍生提供日語課程，分為綜合、漢字、會話及寫作四類，學生需通過線上測驗後分級。我修習了綜合 2 級、會話 2 級及漢字 3 級。

##### I. 綜合 2 級

綜合 2 階的日文課程用 GENKI 課本教文法與單字，課堂上同學之間會進行句型練習。在日本語課程中，綜合課程是最令我感到學習壓力的課程，但同時也對我的日文學習有極大的幫助，特別推薦真心想學習日本語的同學一定要選擇綜合課程。我真正的

很喜歡綜合課程的立花老師，老師每次上課都很有元氣的說早上好，然後因為我一開始講日文很慢很慢，要思考很久，老師一開始還對我很不放心問我要不要去 1 級。但後來期中考結束之後，老師說我的口說進步很多，跟一開始完全不同了，我覺得非常開心受到老師的肯定。

## II. 會話 2 級

會話 2 級使用《聞く・考える・話す留学生のための初級にほんご会話》教科書，課程包含情境對話練習、角色扮演與演講。老師解釋關鍵詞語時非常清楚，也很耐心指導。這門課的角色扮演與演講，讓我很有機會練習日文口說。口說課程的和田老師跟我說，我是老師一開始最擔心的學生，但整個學期結束之後，他很肯定我是整個班最愛講日文的學生，真的是滿滿的成就感，感覺到自己日語進步與老師肯定，讓我相當有成就感。

## III. 漢字 3 級

漢字 3 級使用 Basic Kanji Book 課本，上課的時候老師會特地講解字的由來、筆畫等等，我覺得對本身中文母語者來說沒有什麼難度，只要特別注意發音還有一些日文漢字跟中文不同的部分。對於井料老師，我覺得他有一種跟我很同頻率的幽默感，而且可能是因為課程內容是漢字的關係，我在上課的時候非常放鬆。

九州大學的日語課由於人數較少，每班約 8 到 10 人，上課時與老師對話機會超級多，口說的句子以文法錯誤老師也會很有耐心的複述一次，同時很能照顧到每位學生，非常喜歡！

### (3) Regular faculty courses

JTW 學生可選修九州大學各學部開設的課程，只需獲得授課老師同意。我選修了體育課（身體運動科學實習），課堂活動為羽毛球，全程使用日語授課，起初聽不太懂，但學期末順利完成期末報告。

### (4) 課外活動-Study Trips

JTW 辦公室會不定時的舉辦校外教學，這學期有 3 次的體驗活動，稻米採收活動、和服體驗活動、小學參訪活動，蠻有趣的。

## 2. 生活方面

### (1) 宿舍

九州大學提供四種宿舍選擇：宿舍 1、宿舍 2、宿舍 3 及伊都協奏館。其中，宿舍 1、2、3 距離學校較近（步行約 7 分鐘），伊都協奏館則較遠（步行約 15 分鐘）。我住在宿舍 1，月租 18000 日圓，加上 4000 日圓管理費，水費每兩個月約 4000 日圓，電費每月約 7000 日圓（未開冷暖氣情況下仍較貴）。水電需自行簽約與解約，建議具備基本日語能力，或請會日語的朋友協助。

(2) Tutor

開學前，JTW 辦公室會安排一位日本學生作為 Tutor，協助解決生活問題。由於我在來日本前已透過小紅書了解大部分資訊，且我的 Tutor 較忙，因此較少聯繫。

(3) Host family

開學約一個月後，學校安排與寄宿家庭見面。我很幸運地遇到一位會說英語的 Host Family 媽媽，溝通順暢。她帶我遊覽熊本、佐賀等地，讓我更深入體驗日本文化。

(4) Circles

社團分為正式社團與休閒性 Circles。我加入了 Shirouto Bare Circle，成員們非常友善，願意與外籍生交流。透過這個社團，我的日語能力進步許多。

(5) 重訓室

九州大學的健身房免費開放，平日 9:00-21:00，假日 9:00-17:00，因此我常利用空閒時間去運動。

3. 開銷預算（以下都用日幣）

這本次交換的總花費約 965108 日圓，主要支出如下：

(1) 住宿費

一年：月租  $23200 \times 5$  + 房具租借費 8520 = 124520

(2) 交通費

去天神或博多市區，公車要先到九大學研都市 330+學研都市的電車到天神/博多 550，所以一趟來回就要 1760。二手腳踏車價錢約 2000~10000 不等，不過我大概 11 月的時候有跟大陸的學長借到一台。要去市區或社團會借區公所場地打球的時候，就可以騎腳踏車到九大學研都市站轉電車。12 月底就開始很冷，沒辦法騎腳踏車，所以還是需要花費公車費，日本語老師還有社團的大家也都有抱怨說，福岡的交通費是日本出了名的貴。

(3) 伙食費

如果要外食的話，比較好的一餐約 3000 左右（吃到飽之類餐廳），但普通一餐（定食之類的）會在 1000 左右，但如果沒有要特別跟朋友約聚餐或吃飯，我大部分時間比較常自己煮，這也是可以省比較多錢的原因。宿舍都會配備 IH 爐可以使用，要特別注意要買 IH 專用鍋子。通常我會一兩個禮拜進行一次大採購，會騎腳踏車去 gyomu super 業務超市還有旁邊的 D!rex，每次花費約 10000-15000 日幣不等。日本的雞胸肉、雞腿肉還有牛奶真的比台灣便宜好多好多好多好多。每個月這樣算下來應該每個月伙食花費約 30000-40000 不等。

(4) 衣服費

這邊的冬天真的超級冷！所以會買很多禦寒衣物、發熱衣等等。

(5) 社團費

看所屬社團如何收費，我的排球 circle 是打一次球 4 小時收場地費 200，其實還蠻便宜的（跟台灣的場地的價錢比幾乎是 1:4 了）。

(6) 保險費

這個是所有在日留學生都要繳交的健康保險，但可以用學生身分，減免很多錢，最後只需要繳交  $1800 \times 5 = 9000$  左右。

(7) 旅行費

這項花費就很看個人了，新幹線還蠻貴的，日本境內遠一點的移動可以考慮搭廉航飛機，近一點的可以搭長途巴士，應該都會比新幹線便宜很多。

(8) 機票費

$32642 + 40706 = 73348$

四、照片（如有，請提供）

花火大會

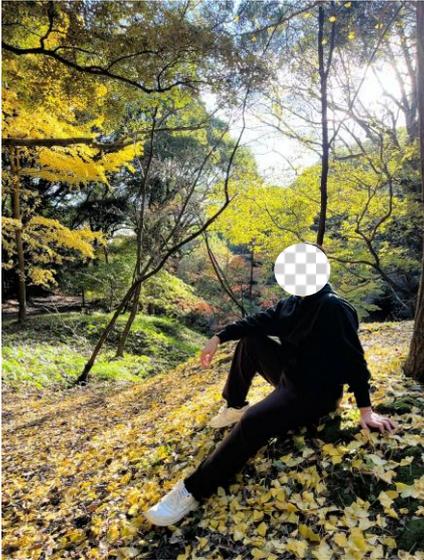


和服體驗



種稻體驗

公園野餐



九大重訓室



招待家庭